



# International Credential Assessment Service of Canada Service canadien d'évaluation de documents scolaires internationaux

ICAS  
Efficacité Exactitude Fiabilité

## Demande d'évaluation de documents scolaires

ICAS offre les catégories de rapports d'évaluation suivantes:

1. **Rapport général**  
Ce rapport décrit tous les titres soumis, les écoles/établissements fréquentés et, pour chacun, le niveau scolaire équivalent en Ontario/au Canada.
2. **Rapport détaillé (Type A ou Type B)**  
Ce rapport contient les mêmes renseignements que le rapport général. De plus, le rapport détaillé comprend une liste de cours/matières réussis, avec leur équivalence ontarienne/canadienne exprimée en crédits (Type A) ou en notes (Type B).
3. **Rapport complet**  
Ce rapport contient les mêmes renseignements que le rapport général. De plus, le rapport complet comprend une liste de cours/matières réussis, avec leur équivalence ontarienne/canadienne exprimée en crédits (Type A) et en notes (Type B).

**Nota :** Si les renseignements fournis ne suffisent pas à la préparation du rapport exigé, l'on procède alors à la rédaction de l'autre type de rapport et à l'émission d'un remboursement approprié. Par exemple, si un rapport détaillé de Type A a été demandé, mais qu'il n'est pas possible de le produire en raison de renseignements insuffisants, un rapport détaillé de Type B est alors préparé. S'il est impossible de préparer l'un ou l'autre rapport, un rapport général est alors envoyé, ainsi qu'un remboursement partiel.

## PROCEDURES

1. Remplissez le formulaire de demande.
2. Préparez vos documents scolaires.

ICAS exige que vous soumettiez des documents originaux ou des copies certifiées de ces derniers. Lorsque vous soumettez des documents originaux, veuillez également inclure une photocopie de ces derniers. Les documents originaux sont retournés avec le rapport d'évaluation; les photocopies et les copies certifiées sont conservées par ICAS. Veuillez consulter notre site Web si vous voulez savoir comment faire certifier vos documents.

Pour tous les titres/qualifications, nous exigeons le document attestant la fin des études (diplôme, grade ou certificat) et le dossier des études réussies (relevés de notes, feuilles de notes, *indeks*, etc.). Veuillez consulter notre site Web pour prendre connaissance de la liste des documents exigés pour chaque pays. Si les documents originaux n'ont pas été émis en français ou en anglais, nous en exigeons également une traduction mot à mot.

Veuillez noter que, en tout temps lors de la procédure, ICAS se réserve le droit d'exiger des documents originaux ou l'émission de documents directement à ICAS..

3. Veuillez effectuer votre paiement par chèque certifié, par mandat ou par traite bancaire, en devises canadiennes, à l'ordre d'ICAS du Canada; ou bien, veuillez remplir la section de règlement par carte de crédit du formulaire de paiement. Les frais sont non remboursables et peuvent être modifiés en tout temps
4. Veuillez soumettre votre demande par la poste, par messagerie, ou en personne, à:  
**ICAS of Canada, Ontario AgriCentre, 100 rue Stone ouest, bureau 303, Guelph ON N1G 5L3 CANADA**

Les rapports sont généralement fournis dans les dix jours ouvrables suivant la réception de tous les documents nécessaires par ICAS. Toutefois, il y a lieu de prévoir plus de temps lors de périodes de pointe. Les renseignements personnels recueillis servent uniquement à la préparation de votre rapport. Nous ne distribuons aucune information à des tierces parties sans votre autorisation écrite. Nous conserverons votre demande et vos documents d'appui pour une période de deux ans. Une copie électronique de votre rapport d'évaluation est conservée indéfiniment. Pour plus de renseignements, veuillez composer le (519) 763-7282 (sans frais : 1 800 321-6021), ou nous joindre par courrier électronique à l'adresse [info@icascanada.ca](mailto:info@icascanada.ca) ou par télécopieur au (519) 763-6964. Visitez le site Internet d'ICAS au <http://www.icascanada.ca>

**VEUILLEZ FOURNIR TOUS LES RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES AU VERSO**



## TARIFICATION

<b>RAPPORTS</b>	Rapport général	90 \$
	Rapport détaillé - Type A (crédits)	165 \$
	Rapport détaillé - Type B (notes)	165 \$
	Rapport complet	200 \$

### MISE À JOUR de rapports existants

Qualification additionnelle		
	Rapport général	45 \$
	Rapport détaillé	85 \$
	Rapport complet	100 \$
	De rapport général à rapport détaillé	105 \$
	De rapport général à rapport complet	140 \$
	De rapport détaillé à rapport complet	65 \$

### AUTRES SERVICES

Transmission par télécopieur	ajouter	12 \$
Service de messagerie :		
au Canada	ajouter	25 \$
aux États-Unis	ajouter	35 \$
autres pays	ajouter	85 \$
Chaque copie additionnelle	ajouter	20 \$
Rapports français et anglais		
Rapport général	ajouter	60 \$
Rapport détaillé/complet	ajouter	90 \$
Rapports Canada/États-Unis	ajouter	50 \$
Rapport accéléré : 1 jour	ajouter	175 \$
3 jours	ajouter	90 \$

### FRAIS D'ADMINISTRATION

Annulation de la demande	40 \$
Appel d'évaluation	200 \$
Remboursement en cas de renversement d'une décision à la suite d'un appel	200 \$

Notez: Les candidates et les candidats aux collèges de l'Ontario qui ont fait demande par le biais du *Service d'admission des collèges de l'Ontario* en 2004 ou après, ont droit à un rabais de 30\$ lorsqu'ils font une demande à l'ICAS pour un rapport d'évaluation. Le numéro de dossier du SACO doit être écrit sur le formulaire au verso.

**Veillez fournir tous les renseignements nécessaires au verso**

## Formulaire de paiement

Veillez effectuer votre paiement par chèque certifié, par mandat ou par traite bancaire internationale, **en devises canadiennes**, à l'ordre d'ICAS du Canada. Vous pouvez également utiliser votre carte MasterCard ou VISA. À l'extérieur de l'Amérique du Nord, vous pouvez utiliser une autre carte, mais seulement si elle est affiliée à MasterCard ou VISA, et le numéro commence par le chiffre « 4 » ou « 5 ».

Prière de remplir le formulaire suivant et de le joindre à votre formulaire de demande.

Service(s) demandé(s)	Frais
Rapport d'évaluation : <input type="checkbox"/> Général (90 \$)    Détaillé <input type="checkbox"/> Type A ou <input type="checkbox"/> Type B (165 \$)    _____ \$ <input type="checkbox"/> Complet (200 \$)	
Mises à jour <input type="checkbox"/> Qualification additionnelle (45 à 100 \$)    _____ \$ <input type="checkbox"/> De général à détaillé - Type A (105 \$) <input type="checkbox"/> De général à détaillé - Type B (105 \$) <input type="checkbox"/> De général à complet (140 \$) <input type="checkbox"/> De détaillé à complet (65 \$)	
Autres services :    Service prioritaire <input type="checkbox"/> 3 jours (90 \$) <input type="checkbox"/> 1 jour (175 \$)    _____ \$  <input type="checkbox"/> Transmis par télécopieur (12 \$) <input type="checkbox"/> Envoyé par messagerie : au Canada (25 \$); aux États-Unis (35 \$); autres pays (85 \$)    _____ \$  Rapports français et anglais <input type="checkbox"/> Rapport général (60 \$) <input type="checkbox"/> Rapport détaillé ou complet (90 \$)    _____ \$  <input type="checkbox"/> Rapports Canada/États-Unis (50 \$)    _____ \$  <input type="checkbox"/> Copies additionnelles (20 \$)    _____ \$	
Réduction accordée aux candidates et aux candidats du SACO (S'applique uniquement aux candidates et aux candidats du SACO qui ont réglé leurs frais d'évaluation de relevés de notes de l'étranger)    (Numéro du SACO _____ - _____ - _____)    _____ \$	
<b>MONTANT TOTAL</b>	_____ \$

Paiement :     Chèque certifié     Mandat     Traite bancaire  
                                   VISA     MasterCard

Numéro de la carte de crédit \_\_\_\_\_ Date d'expiration \_\_\_\_\_

Nom du détenteur de la carte (en lettres moulées, s.v.p.) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Signature du détenteur de la carte \_\_\_\_\_